

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 3 iunie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija – Letonia) – „CV-Online Latvia” SIA/„Melons” SIA

(Cauza C-762/19) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară – Protecția juridică a bazelor de date – Directiva 96/9/CE – Articolul 7 – Dreptul sui generis al producătorilor de baze de date – Interdicție pentru orice terț de „a extrage” sau de „a reutiliza” fără autorizarea producătorului ansamblul sau o parte substanțială a conținutului bazei de date – Bază de date accesibilă în mod liber pe internet – Metamotor de căutare specializat în căutarea anunșurilor de angajare – Extragere și/sau reutilizare a conținutului unei baze de date – Atingere adusă investiției substanțiale în obținerea, verificarea sau prezentarea conținutului unei baze de date)

(2021/C 289/10)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija

Părțile din procedura principală

Reclamantă în primă instanță și intimată: „CV-Online Latvia” SIA

Pârâtă în primă instanță și apelantă: „Melons” SIA

Dispozitivul

Articolul 7 alineatele (1) și (2) din Directiva 96/9 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 1996 privind protecția juridică a bazelor de date trebuie interpretat în sensul că un motor de căutare pe internet specializat în căutarea în conținuturile bazelor de date, care copiază și indexează ansamblul sau o parte substanțială a unei baze de date accesibile în mod liber pe internet și permite apoi utilizatorilor săi să efectueze căutări în această bază de date pe propriul site internet, potrivit unor criterii pertinente din punctul de vedere al conținutului său, efectuează o „extragere” și o „reutilizare” a acestui conținut, în sensul acestei dispoziții, care pot fi interzise de producătorul unei astfel de baze de date în măsura în care aceste acte aduc atingere investiției sale în obținerea, verificarea sau prezentarea acestui conținut, și anume dacă constituie un risc pentru posibilitățile de amortizare a acestei investiții prin exploatarea normală a bazei de date în discuție, aspect care trebuie verificat de instanța de trimitere.

⁽¹⁾ JO C 423m 16.12.2019.

Hotărârea Curții (Marrea Cameră) din 3 iunie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – „TEAM POWER EUROPE” EOOD/Direktor na Teritorialna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Varna

(Cauza C-784/19) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Lucrători migranți – Securitate socială – Legislație aplicabilă – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 12 alineatul (1) – Detașare – Lucrători temporari – Regulamentul (CE) nr. 987/2009 – Articolul 14 alineatul (2) – Certificatul A 1 – Stabilirea statului membru în care angajatorul își desfășoară în mod obișnuit activitățile – Noțiunea de „activități semnificative, altele decât cele strict legate de gestionarea internă” – Lipsa punerii la dispoziție de lucrători temporari pe teritoriul statului membru în care este stabilit angajatorul]

(2021/C 289/11)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad – Varna